

International Friendship / a bilingual club  
今井会長年度 2024 年 11 月 7 日 第 884 号

第 1022 回例会 10 月 31 日

パブロ SAA 委員

■ 今井会長 President Imai

・17 日の例会の後に、代々木にある高齢者施設へ軟骨伝導イヤホンの寄贈に参りました。実際にイヤホンをつけていただいて、全員で音楽を楽しむことができ、有意義な奉仕活動になったと思います。今日は、15 時からつばめの里を訪問します。地域奉仕委員会以外のみなさまもちろんご参加いただけますので良い奉仕となるよう一緒に力を合わせて参りましょう。

After our regular meeting on the 17th, we visited a senior care facility in Yoyogi to donate bone-conduction earphones. We had the residents try the earphones and everyone was able to enjoy music together, making it a meaningful service activity. We will visit Tsubame-no-Sato this afternoon at 3 pm not just members of the Community Service Committee, everyone is welcome to join. Let's work together to make this a service event. successful.

・20 日にポリオウォークがございました。ご参加いただいた皆様、そして運営に携さっていただいた皆様、本当にありがとうございました。

On the 20th, we participated in the Polio Walk. Thank you very much to everyone who participated and those who contributed to organizing the event.

・25 周年のキャラバンですが、来週は 5 日原宿 RC、6 日に神宮 RC にメイキャップで伺いますので、もしタイミングの合う方がいらっしゃいましたら、一緒に参りましょう。

As part of our 25th-anniversary promotion, we will be attending make-up meetings at RC of Harajuku on the 5th and RC of Jingu on the 6th of next week. If anyone's schedule aligns, please join me.

・クラブアンケートについてです。24 名の方からご回答をいただきました。誠にありがとうございます。来週のクラブ協議会では、このアンケートの中からいくつかのトピックを拾って皆様とディスカッションを深めて参りたいと思っております。事前にアンケート結果をまとめたものをメールでお送りしますので目を通していただいてからクラブ協議会にご参加いただけますと助かります。

Regarding Club Survey, we received responses from 24 members. Thank you very much for your input. At next week's Club Assembly, we plan to delve deeper into a few key topics from the survey for discussion. We will send a summary of the survey results via email beforehand, so it would be helpful if you could review it in advance.

■ 青柳社会奉仕委員長 Community Service Chair. Aoyanagi

広尾の地域奉仕事業『骨伝導イヤホンの渋谷区高齢者施設への贈呈』がスタートしました！第 1 回目あやめの苑訪問は 10/17、会員 13 名で参加、12 個のイヤホン贈呈式の後、入居者と一緒に歌をうたうアトラクションを楽しんできました。施設の方からも嬉しい御礼を頂いています。11/7、12/12、例会後の訪問参加者を募集しております。ご都合つく方は是非一緒に参りましょう。どうぞよろしくお願いいたします。

Our service project, "Donation of Bone Conduction Earphones to senior care center in Shibuya ku" has started. The first visit to Ayame no En was completed on Oct.. 17th. 13 of Hiroo members attended. After the presentation ceremony of 12 of earphones, we enjoyed an attraction of singing with the elderly persons. We are looking for participants for Nov. 7th and Dec.12th. It takes only 30-35min from 3:00PM. I appreciate all of your support.



↑ Ms Hattori, the speaker



←Banner Exchange with  
RC of Hiroshima Aki

## ■11/7 卓話 Speech of Nov.7<sup>th</sup> 北村 嘉一郎 様 Kai Kitamura

ボイスパーカッション奏者 Japanese Voice Percussionist

「Vocal Percussion と私。世界で活動してきて思うこと」“What a wonderful world of singing a cappella”

### プロフィール

ボイスパーカッション奏者。ボーカリスト。アカペラボーカルグループ「鱧人」メンバー。アカペラグループ「The Idea of North」(オーストラリア)メンバー。横浜市出身。幼少よりボイスパーカッションを始め、早稲田大学在学中にアカペラサークルに在籍した縁で、プログループ「トライトーン」に加入。11年間の活動を経てソロとして独立。

都内のジャズクラブなど演奏を始める。納谷嘉彦(pf)、俵山昌之(b)、クリヤマコト(pf)、ギラジルカ(vo)らのグループで活動した。2010年に台湾で設立されたアカペラの国際友好団体 Vocal Asia から日本代表に指名され就任。その縁で2011年から毎年アジア圏内で開催されるミュージックキャンプに役員兼インストラクターとして参加。

The Real Group(スウェーデン)、Rajaton(フィンランド)、Naturally7(米)、The Idea of North(豪)、New York Voices(米)といったゲストグループと親交を深めた。特に、2011年ゲストの The Real Group とは2013年に東京で開かれた彼らのコンサートにゲスト出演し、ライブを録音してアルバムに収録された(The Live In Japan)。

さらに2014年の韓国大会ゲストであった The Idea of North とは、その後、レコーディングを経て正式にメンバーとして迎えられた。現在は「鱧人」、「The Idea of North」2つのグループを中心に、フリーのボイスパーカッション奏者として、セッションやサポートなど様々な活動を行っている。

Kai Kitamura is a Japanese vocal percussionist, singer, and educator who performs vocal percussion in both a cappella and instrumental groups. Born in Yokohama, and grew up in Kawasaki city. Kai is a pioneering figure in mouth drumming well known for his outstanding ability to realistically vocalize the sounds of a drum kit, to provide the full rhythm section necessary for his projects and groups. He's developed his own vocal percussion style characterized by his signature sound methods and usage of jazz drumming rhythms. He has guested with legendary a cappella outfits The Real Group, New York Voices and Naturally 7. Kai became a permanent member of The Idea of North in 2017 having met and performed together at the 2014 Vocal Asia festival. Kai is also a member of Tokyo-based a cappella group 'Hamojin' and is the Japanese Artistic Advisor of Vocal Asia.

## お誕生日おめでとう HAPPY BIRTHDAY

ニコラス・ポルツェ会員 11月23日

船盛 紀有会員 11月27日



## ■例会予定 Meeting Schedule

- 11月14日 岡垣 祐吾様 Yugo Okagaki (株)岡垣漆器店(千舟堂) Okagaki Shikkiten Inc. (Senshudo-Japan)  
代表取締役 CEO「輪島塗の現場から伝える能登半島地震の復興」  
“The Noto Peninsula Earthquake Reconstruction Reported from the Wajima Nuri”
- 11月21日 オンライン例会 Meeting online Member's storytelling

■例会記録(10/31) 出席 34名中24名 Online 1名(61.76%) ビジター 中野会員、木下会員(広島安芸)、高柳会員(六本木)各 RC 会員 ゲスト 服部様 ニコニコ 吉田会員、西川会員

RI 第2750地区 山の手東グループ

東京広尾ロータリークラブ 2024-25年度 会長:今井 美由紀 幹事:三浦 和幸

例会日:毎週木曜日 12:30~13:30

例会場:六本木ヒルズクラブ 東京都港区六本木 6-10-1 六本木ヒルズ森タワー51階

事務局:東京都渋谷区幡ヶ谷 2-18-2,2F-1 TEL/FAX:03-6809-4240

Rotary International District 2750

ROTARY CLUB OF TOKYO HIROO

2024-25 President: Miyuki Imai Secretary: Kazuyuki Miura

Regular Meetings: Thursday 12:30-1:30pm at Roppongi Hills Club 51<sup>st</sup> floor, Mori Tower

6-10-1, Roppongi Minato-ku, Tokyo 106-6151

Club Office: 2F-1, 2-18-2 Hatagaya Shibuya ku, Tokyo 151-0072

TEL/FAX: 03-6809-4240

E-mail: hiroo@hiroorc.org URL: <http://www.hiroorc.org>

